



VdS Schadenverhütung GmbH • Amsterdamer Straße 172-174 • D-50735 Köln
Notifizierte Produktzertifizierungsstelle für Bauprodukte • Kenn-Nummer 0786
Notified Product Certification Body for Construction Products • Registration No. 0786

Zertifikat der Leistungsbeständigkeit Certificate of constancy of performance

0786 – CPR – 21485

Gemäß der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2011 (Bauproduktenverordnung - CPR), gilt dieses Zertifikat für das Bauprodukt

In compliance with Regulation 305/2011/EU of the European Parliament and of the Council of 9 March 2011 (the Construction Products Regulation or CPR), this certificate applies to the construction product

**Übertragungseinrichtung
AT 5000**

**Alarm transmission equipment
AT 5000**

(Produktmerkmale siehe Anlage 1)
(Leistung siehe Anlage 2)

(Product parameters see annex 1)
(Performance see annex 2)

in Verkehr gebracht durch

placed on the market by

**Bosch Sicherheitssysteme GmbH
Robert-Bosch-Platz 1
DE 70839 Gerlingen**

und erzeugt im Herstellwerk

and produced in the manufacturing plant

Produktionsstätte 9

Dieses Zertifikat bescheinigt, dass alle Vorschriften über die Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit und die Leistungen beschrieben im Anhang ZA der harmonisierten Norm(en)

This certificate attests that all provisions concerning the assessment and verification of constancy of performance and the performances described in Annex ZA of the standard(s)

EN 54-21:2006

entsprechend System 1 angewendet werden und dass das Produkt alle darin vorgeschriebenen Anforderungen erfüllt.

under system 1 are applied and that the product fulfils all the prescribed requirements set out above.

Dieses Zertifikat wurde erstmals am 02.05.2016 ausgestellt und bleibt gültig, solange sich die in der harmonisierten Norm genannten und zur Bewertung der Leistung der erklärten Merkmale verwendeten Prüfverfahren und/oder Anforderungen der werkseigenen Produktionskontrolle nicht ändern, und das Produkt und die Herstellbedingungen im Werk nicht wesentlich geändert werden.

This certificate was first issued on 02.05.2016 and will remain valid as long as the test methods and/or factory production control requirements included in the harmonised standard, used to assess the performance of the declared characteristics, do not change, and the product, and the manufacturing conditions in the plant are not modified significantly.

Köln, 02.05.2016

(i.V. Hesels)

Leiter der Zertifizierungsstelle
Head of Certification Body



**Anlage 1 (Seite 1/2) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit
Annex 1 (page 1/2) to Certificate of constancy of performance**

0786 – CPR – 21485

02.05.2016

Produktmerkmale / Product parameters

Übertragungseinrichtungen für Brand- und Störungsmeldungen

Verwendungszweck: in Brandmeldeanlagen

Ausführung: AT 5000

Gehäusevarianten: G4+, G5

Basisbaugruppen: TLL4
TTA1
NT 360/12E

Optionale Erweiterungsbaugruppen: DSL1
XKT1
XRT1
XBT1
XAT1
XVT3/5

Optionale Trägerbaugruppen: TXX1
TXM1

Übertragungseinrichtung für Brandmeldungen: ja

Übertragungseinrichtung für Störungsmeldungen: ja

Anzeige von Meldungen an der Übertragungseinrichtung: ja

Typ der Übertragungsanlage: Typ 1 oder Typ 2
(in Abhängigkeit von Parametrierung und Ausbau der Übertragungseinrichtung)

Softwaregesteuerte Übertragungseinrichtung: ja



**Anlage 1 (Seite 2/2) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit
Annex 1 (page 2/2) to Certificate of constancy of performance**

0786 – CPR – 21485

02.05.2016

Produktmerkmale / Product parameters

Alarm transmission and fault warning routing equipment

Intended use: in fire detection and fire alarm systems

Design: AT 5000

Variants of the enclosure G4+, G5
Basic modules TLL4
TTA1
NT 360/12E

Optional extending modules: DSL1
XKT1
XRT1
XBT1
XAT1
XVT3/5

Optional carrier modules: TXX1
TXM1

Alarm transmission routing equipment: yes
Fault warning routing equipment: yes
Indication of signals at the routing equipment: yes
Type of transmission system: type 1 or type 2
(depending on device configuration and
parameter set)
Software controlled routing equipment: yes

**Anlage 2 (Seite 1/2) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit
Annex 2 (page 1/2) to Certificate of constancy of performance**

0786 – CPR – 21485

02.05.2016

Leistungstabelle / Table of Performance

Harmonisierte technische Spezifikation <i>Harmonised technical specification</i>			EN 54-21:2006
Wesentliche Merkmale	<i>Essential Characteristics</i>	Leistung <i>Performance</i>	Abschnitt <i>Clause</i>
Übertragungsleistung - Allgemeine Anforderungen - Anforderungen an die Funktion	<i>Performance of transmission</i> - <i>General requirements</i>	bestanden <i>pass</i>	4
	- <i>Functional requirements</i>	bestanden <i>pass</i>	5
Betriebszuverlässigkeit - Allgemeine Anforderungen - Anforderungen an die Funktion - Anforderungen an die Ausführung - Kennzeichnung - Energieversorgung	<i>Operational reliability</i> - <i>General requirements</i>	bestanden <i>pass</i>	4
	- <i>Functional requirements</i>	bestanden <i>pass</i>	5
	- <i>Design requirements</i>	bestanden <i>pass</i>	7
	- <i>Marking</i>	bestanden <i>pass</i>	8
	- <i>Power supply</i>	bestanden <i>pass</i>	9
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Temperaturbeständigkeit - Kälte (in Betrieb)	<i>Durability of operational reliability, temperature resistance</i> - <i>Cold (operational)</i>	bestanden <i>pass</i>	10.4
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Schwingungsfestigkeit - Schlag (in Betrieb) - Schwingen, sinusförmig (in Betrieb) - Schwingen, sinusförmig (Dauerprüfung)	<i>Durability of operational reliability, vibration resistance</i> - <i>Impact (operational)</i>	bestanden <i>pass</i>	10.6
	- <i>Vibration, sinusoidal (operational)</i>	bestanden <i>pass</i>	10.7
	- <i>Vibration, sinusoidal (endurance)</i>	bestanden <i>pass</i>	10.11
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Elektrische Stabilität - Elektromagnetische Verträglichkeit (EMV), Störfestigkeitsprüfungen (in Betrieb)	<i>Durability of operational reliability, electrical stability</i> - <i>Electromagnetic compatibility (EMC), immunity tests (operational)</i>	bestanden <i>pass</i>	10.8

**Anlage 2 (Seite 2/2) zu Zertifikat der Leistungsbeständigkeit
Annex 2 (page 2/2) to Certificate of constancy of performance**

0786 – CPR – 21485

02.05.2016

Leistungstabelle / Table of Performance

Wesentliche Merkmale	Essential Characteristics	Leistung	Abschnitt
		Performance	Clause
- Schwankungen der Versorgungsspannung (in Betrieb)	- <i>Supply voltage variation (operational)</i>	bestanden <i>pass</i>	10.9
Dauerhaftigkeit der Betriebszuverlässigkeit, Feuchtebeständigkeit	<i>Durability of operational reliability, humidity resistance</i>		
- Feuchte Wärme, konstant (in Betrieb)	- <i>Damp heat, steady state (operational)</i>	bestanden <i>pass</i>	10.5
- Feuchte Wärme, konstant (Dauerprüfung)	- <i>Damp heat, steady state (endurance)</i>	bestanden <i>pass</i>	10.10
